

SOMORJA ÉS VIDÉKE



Az alapítás éve: 1928

Közéleti lap

Ingyenes

Békés, meghitt, áldott karácsonyi ünnepeket kívánunk minden kedves olvasónknak!



Olvasónak üdvözet az Úrban!

Veszem a bátorságot, hogy a tisztelt olvasót úgy köszöntsem, ahogy a római pápa szokta körleveleiben. Köszöntöm az Úr nevében azért, mert karácsonykor (és előtte) sok minden eszébe jut az embernek: béke, szeretet, finomságok, karácsonyfa, ajándékok, Jézuska, Télapó, Santa Claus... Sikerült mindent felsorolnom? Úgy gondolom, hogy nem, mert már októbertől kommersz karácsonyi hangulat van az üzletközpontokban, csillagok és karácsonyfák sokasága villog és csillog az esti városokban....

Olvasónak üdvözet az Úrban! Mert a karácsony az Úrról szól! Arról az Úrról, aki emberré lett, arról, hogy az Úr ajándékozta (ajándékozta?) meg az embert, mert az Úr az első, aki az embert szerette (szereti?). Mert a karácsony arról szól, hogy az Úr az emberek között (köztünk?) élt (él?), és hitünk szerint jelen volt (van?).

Olvasónak üdvözet az Úrban! Mert aki az Úrban él, bizonyára békealkotó és szeretetre képes személy, ember. Ez kézzelfoghatóan így valósul meg:

Jean Vanier: Szeretet (részlet)

Valakit szeretni

- annyi, mint valóban érdeklődni iránta, odafigyelni rá,
- annyi, mint tisztelni őt úgy, ahogy van: sebeivel, sötét zónáival, szegénységével, de ugyanakkor a benne lévő lehetőségekkel s talán rejtőzködő adományaival együtt;
- annyi, mint hinni benne, kibontakozó képességeiben, akarni, hogy fejlődjék;
- annyi, mint valami bolond reménnyel nézni rá: »nem vagy te kétbalkéz, sok minden lehet még belőled, sok jót tehetsz még, én bízom benned«;
- annyi, mint örülni a jelenlétének, szíve szépségének, még akkor is, ha az egyelőre nemigen mutatkozik meg;
- annyi, mint késznek lenni arra, hogy mély és tartós kapcsolatokat teremtsék vele, bár tapasztalom, hogy sok benne a gyöngeség, sérülékenység, és könnyen úrrá lesz rajta a lázadó indulat vagy a csüggedés.

Minden kedves olvasónak szeretetteljes ünnepeket kívánunk.

*Myjavac Pál plébános
Marian Libič káplán*



Bárdos Gábor, városunk polgármestere átveszi Kocsis Arnoldtól, a városi választási bizottság elnökétől a megválasztásáról szóló okiratot.
Tóth Ilona felvétele

2014. december 2-án tartotta alakuló ülését a városi képviselő-testület

A KÖZÉRDEKET SZOLGÁLNI KÜLDETÉS

E szavakat hangsúlyozva adta elő ünnepi beszédét Bárdos Gábor, városunk újraválasztott polgármestere azt követően, hogy letette a polgármesteri esküt, és Kocsis Arnoldtól, a városi választási bizottság elnökétől átvette a négy évre szóló megbízólevelet. Majd így folytatta: Ezt kell tudatosítania annak, aki önkormányzati funkciót, illetve képviselőiséget vállal. Megtiszteltetésnek kell venni, ha valakinek bizalmat szavaznak a választók.

Az önkormányzat alakuló ülésén jelen voltak városunk egykori polgármesterei, a szervezetek, intézmények igazgatói, vezetői. Az ülést megtisztelte jelenlétével Berényi József, Nagyszombat megye önkormányzatának alelnöke is, aki hangsúlyozta: a város képviselőiként körültekintően alapozzák meg döntéseiket, őrzik meg az értékeket, s úgy fejlesszék a várost, hogy mindenki otthonosan, jól
(Folytatás a 3. oldalon)



A rendszeres havi köszöntésre, melyen városunk vezetői a 70., 75., 80., 85. és ennél több életévüket betöltő polgártársainknak fejezik ki jókívánságaikat, az elmúlt hónapban 25-én került sor.



Karácsony közeledtével, advent első hetében a helybeli iskola újra ünneplőbe öltöztették a városunkban található összes körforgalmat...



A Németh-Samorínsky István Művészeti Alapiskola koncerttermében az intézmény megalakulásának 55. évfordulója alkalmából ünnepi hangversenyt tartottak.



Idén is csodálatos karácsonyfája van városunknak, amelyet az adományozó Fehér Ferencnek és családjának köszönhetünk. A közös fenyő a hagyományokhoz híven a Miklós-nap előestéjén, december 5-én borult fénybe.

A KOMMUNÁLIS HULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSÁNAK IDŐPONTJA A KARÁCSONYI ÜNNEPEK ALATT

Felhívjuk a tisztelt lakosok figyelmét, hogy a hulladék elszállításának időpontjai a családi házaknál az alábbiak szerint módosulnak:

a szerdai, 2014. december 24-i időpont
nem változik!
a pénteki, 2014. december 26-i időpont
szombatra, 2014. december 27-re módosul!

A további időpontok változatlanok maradnak!

Kérjük Önöket, megelőzve az esetleges félreértéseket, szemetesukáikat a megfelelő időben tegyék ki!

Megértésüket köszönjük, és kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk.

KARÁCSONYI VÁSÁR • FŐTÉR • 2014. DECEMBER 17-TŐL 20-IG

A KÖZÉRDEKET SZOLGÁLNI KÜLDETÉS

érezze magát benne.

A november 15-én megválasztott 19 képviselő közül 18-an letették a képviselői fogadalmat, és aláírásukkal hitelesítették is. Pogány Tibor képviselő szolgálati úton volt, ezért a következő közgyűlésen tesz fogadalmat.

Az eskütételt követően a képviselők beleegyezésüket adták ahhoz, hogy munkájukat a 2014–2018-as választási időszakban is 11 szakbizottság és a tejfalui választmány segítse.



Méry János aláírja a megválasztásáról szóló bizonylatot

Jóváhagyták a bizottságok elnökeit és tagjait is, akiket a képviselők soraiból választottak. A lakosok és szakemberek köréből választandó tagokra a szakbizottságok elnökei az elkövetkezőkben tesznek javaslatot. A szakbizottságok az alábbiak:

Pénzügyi és vagyoni jogi szakbizottság, elnöke: Tóth Imre, tagjai: Bauer Edit, Šoltésová Erika.

Építési és városfejlesztési szakbizottság, elnöke: Faragó Zoltán, tagjai: Andrassy István, Nagy József, Tóth Imre.

Oktatásügyi szakbizottság, elnöke: Veres Gábor, tagjai: Élesztős Pál, Bauer Edit, Domsitz Márton.

Kulturális és egyházi szakbizottság, elnöke: Kovács Koppány, tagjai: Bauer Edit, Méry János, Keresztes Róbert, Varga Renáta.

Sport- és ifjúsági szakbizottság, elnöke: Orosz Csaba, tagjai: Duducz Tibor, Domsitz Márton, Kovács Koppány, Méry János.

Közlekedési, közrendi és tűzvédelmi szakbizottság, elnöke: Keresztes Róbert, tagjai: Czafik László, Faragó Zoltán, Üрге Lajos.

Lakás-, szociális és egészségügyi szakbizottság, elnöke: Bauer Edit, tagjai: Jáger Angéla, Keresztes Róbert, Varga Renáta.

Környezetvédelmi szakbizottság, elnöke: Élesztős Pál, tagjai: Andrassy István, Czafik László, Üрге Lajos, Veres Gábor.

Idegenforgalmi szakbizottság, tagjai: Duducz Tibor, Orosz Csaba, Šoltésová Erika.

Összeférhetetlenséget vizsgáló bizottság, tagjai: Jáger Angéla, Veres Gábor.



Bauer Edit aláírja a megválasztásáról szóló bizonylatot

Panaszvizsgáló bizottság (a Törvénytárban 2010-ben megjelent 9. számú törvény értelmében), elnöke: Tóth Imre, tagjai: Šoltésová Erika, Méry János.

Tejfalui választmány, elnöke: Nagy József, tagja: Jáger Angéla.

Az eskettetők az elkövetkező négy évben Élesztős Pál, Tóth Imre, Domsitz Márton és Bauer Edit lesznek.

(ti)

Tóth Ilona felvételei

KÖSZÖNET A PÉLDÁS HOZZÁÁLLÁSÉRT

A Szlovák Vöröskereszt területi választmánya évente egy alkalommal ünnepi összejövetelt rendez abból a célból, hogy köszönetet mondjon a járás önkéntes véradóinak, s átadja a többszörös véradásért járó Jánkský- és Kňazovický-emlékplaketteket.

Városunkban rendszeresen

zajlik véradás, a Nemzeti Transzfúziós Állomással együttműködve évente négy alkalommal megszervezi a Vöröskereszt helyi alapszervezete. Nem panaszkodhatunk a véradók számát tekintve sem, minden egyes alkalommal 50-60-an érzik szükségét annak, hogy segítséget nyújtsanak, megment-

sék mások életét. Sok a rendszeresen visszatérő véradó is, így nem véletlen, hogy a járási összejövetelen már hagyományosan több somorjai véradót megjutalmaznak. Idén a Jánkský-emlékérem ezüst fokozatát Veres Gábor és Karol Malík vette át Misányik Tibor járási elnöktől. Ugyanezt a kitüntetést kapta Lázár Márta, Jaromír Urbán és Radoslav Luštík is, akik az alapszervezet évvizsgáló taggyűlésén veszik át az elismerést.

A somorjai a járás legjobb alapszervezete – hangzott el az értékelő járási rendezvényen Dunaszerdahelyen. Így nem véletlen, hogy elismerésben részesült Simon Erzsébet és Dudás Veronika, a szervezet két aktív fiatal tagja, valamint Bárδος Gábor polgármester



Misányik Tibor átadja Veres Gábornak a Jánkský-emlékérem ezüst fokozatát

és Domsitz Tibor, a városi művelődési központ igazgatója, akik a szervezetnek felülmúlhatatlan segítséget nyújtanak. Ők az emberiségért, áldozatkészségért és önkéntes szolgálatért járó kitüntetés második fokozatát vették át Misányik Tibortól.

(ti)



Misányik Tibor (középen), jobbra Fürdős József, balról a harmadik Domsitz Marienka vezetőségi tag és a kitüntetettek

ÚJ ÖNKORMÁNYZATOT VÁLASZTOTTUNK

A 2014. november 15-én tartott helyhatósági választások napján városunkban a 11 010 választásra jogosult polgárból 2849-en járultak az urnákhoz. A polgármesterre leadott érvényes szavazatok száma 2529, a képviselőjelöltekre leadott érvényes voksok száma pedig 2751 volt. A 25,87 százalékos részvételi arány jóval alatta maradt a négy évvel ezelőtti átlagnak (ekkor 4743-an, a választópolgárok 43,88 százaléka járult az urnákhoz).

Nézzük az eredményeket számokban.

A polgármesterjelöltre leadott szavazatok száma körzetek szerint

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	összesen
Bárdos Gábor, MKP	232	387	289	231	240	223	256	349	322	2529

1. SZÁMÚ VÁLASZTÓKÖRZET

Képviselők

1. Bauer Edit mérnök, MKP 129 szavazat

2. Šoltéssová Erika mérnök, MOST-HÍD 107 szavazat

Pótképviselők

• Fehér Kornél, MKP 97 szavazat

• Dégnerová Alžbeta, Mgr., független 88 szavazat

2. SZÁMÚ VÁLASZTÓKÖRZET

Képviselők

1. Ūrge Lajos, MKP 250 szavazat

2. Pogány Tibor mérnök, MKP 238 szavazat

Pótképviselők

• Ęrsek Ārpád, PaedDr., MOST-HÍD 175 szavazat

• Tóth Āgnes, MOST-HÍD 116 szavazat

• Molnár Jozef mérnök, Slovenská demokratická a kresťanská únia-Demokratická strana 25 szavazat

• Szabóová Dáša, Mgr., Slovenská demokratická a kresťanská únia-Demokratická strana 20 szavazat

3. SZÁMÚ VÁLASZTÓKÖRZET

Képviselők

1. Faragó Zoltán, MKP 176 szavazat

2. Veres Gábor, PaedDr., MKP 113 szavazat

Pótképviselők

• Almásy Péter, független 85 szavazat

• Cséri Gabriella mérnök, MOST-HÍD 81 szavazat

• Bartalos Peter mérnök, MOST-HÍD 71 szavazat

• Hubinská Monika, független 60 szavazat

4. SZÁMÚ VÁLASZTÓKÖRZET

Képviselők

1. Tóth Imre mérnök, MKP 157 szavazat

2. Méry János, MKP 150 szavazat

Pótképviselők

• Kubanka Michal, Mgr., MOST-HÍD 94 szavazat

• Molnárová Beata műépítész, SSKÚ-DS 41 szavazat

5. SZÁMÚ VÁLASZTÓKÖRZET

Képviselők

1. Varga Renáta, Dr., MKP 163 szavazat

2. Keresztes Róbert, MKP 157 szavazat

Pótképviselő

• Sánka Cyprián, B.A., MOST-HÍD 83 szavazat

6. SZÁMÚ VÁLASZTÓKÖRZET

Képviselők

1. Domsitz Márton, Mgr., MKP 131 szavazat

2. Czafik László, MKP 117 szavazat

Pótképviselők

• Macuška Peter mérnök, független 96 szavazat

• Švorca Ľubomír, SIEĽ 64 szavazat

• Németh László mérnök, MOST-HÍD 57 szavazat

7. SZÁMÚ VÁLASZTÓKÖRZET

Képviselők

1. Kovács Koppány, MKP 194 szavazat

2. Orosz Csaba, MKP 177 szavazat

Pótképviselő

• Némethová Gabriela, JUDr., MOST-HÍD 108 szavazat

8. SZÁMÚ VÁLASZTÓKÖRZET

Képviselők

1. Duducz Tibor mérnök, MKP 210 szavazat

2. Ęlesztős Pál, Prof., Ing., CSc., MKP 203 szavazat

3. Andrassy István mérnök, MKP 158 szavazat

Pótképviselők

• Kiss Csaba, független 151 szavazat

• Lysinová Edita, PaedDr., MOST-HÍD 117 szavazat

• Forgách Krisztián, Mgr., független, 112 szavazat

• Nagy Jakub, Bc., független 86 szavazat

• Blažek Radovan, JUDr., PhD., SMER 30 szavazat

9. SZÁMÚ VÁLASZTÓKÖRZET

Képviselők

1. Nagy József, MKP 228 szavazat

2. Jáger Angéla, MKP 205 szavazat

Pótképviselők

• Fiedler József, MOST-HÍD 104 szavazat

• Nagy József, MOST-HÍD 83 szavazat



Ján Āikovský felvétele

Āsszeállította: Tóth Ilona

EMBERSÉGGEL, TISZTESSÉGGEL, ÉSSZERŰEN

November 15-én megválasztottuk városunk új önkormányzatát. A választópolgárok a tizenkilenc tagú képviselő-testületbe egy képviselőt juttattak be a MOST-HÍD párt színeiben, tizennyolcat pedig a Magyar Közösség Pártjának listájáról. Hogyan néz a jövőbe a választások eredményének tükrében? – kérdeztük Bárdos Gábort, városunk újra választott polgármesterét.

– Elégge elszomorodtam akkor, amikor tudomást szereztem a Somorján leadott szavazatok számáról, hiszen a négy évvel ezelőtti választások során majdnem a szavazatok duplája került az urnákba. Tehát jóval többen vettek részt a választáson, ha jól emlékszem, a szavazópolgárok több mint negyvenhárom, majdnem negyvennégy százaléka adta le a voksát. Most ellenben rendkívül gyér volt a részvétel, a huszonhat

százalékot sem érte el. Gondolom, ez amiatt is történt, hogy csak egy polgármesterjelölt volt a listán, nem volt valós küzdelem a polgármesteri székért. Somorján, ellenében az országos tendenciával, kevés volt a független jelöltek száma is, pedig ketten (Úrge Lajos és Kovács Koppány) az MKP-listán is indultak. Ami viszont örömmel töltött el, az az, hogy csapatunk, a Magyar Közösség Pártjának képviselőjelölt-gárdája nagyon jól szerepelt. Ez ugyanakkor hatalmas felelősséget is ró nemcsak a képviselőkre, hanem a polgármesterre is. Nagyon oda kell figyelnem jómagamnak és a csapatom minden egyes tagjának, nehogy – ahogy mondani szokás – az esővíz az orrába csorogjon jó néhány kollégámnak, vagy akár nekem is. Továbbra is alázattal, odafigyeléssel, becsülettel,



a választási program szlogenjének értelmében: emberséggel, tisztességgel, ésszerűen kell végeznünk mindennapi munkánkat. Ilyen képviselői aránymegosztásban elsősorban is kötelességünk lesz a meghirdetett MKP-s program megvalósítása, hiszen a legtöbb ember erre adta le a szavazatát, már aki az urnákhoz járult. Tudatában vagyunk a felelősségünknek, szeretnénk legalább olyan szinten megvalósítani a programunkat, mint a négy éve meghirdetett feladatokat, amelyek értékelése során arra az eredményre jutottunk, hogy a kitzűzött programnak több mint a nyolcvan százalékát sikerült megvalósítanunk. Legalább ilyen eredményre fogunk törekedni az előttünk álló időszakban is. Ezen túl az

apró-cseprő napi problémák megoldásánál is jelen kell lennünk, fogadnunk kell a jelzéseket, amelyek a polgároktól érkeznek. Úgy kell dolgoznunk, hogy a város polgárai is teret kapjanak, beleszólhassanak abba, hogy hogyan s miképp intézzük a város ügyeit. Ezért szeretném, ha a képviselő-kollégák előre meghatározott időpontban képviselői napokat, órákat tartanának, amikor is a választópolgárok, Somorja város lakossága megbeszélhetné az adott terület, az adott körzet problémáit és javaslatait a testület tagjaival, hogy a panaszokat orvosolni, az ötleteket megvalósítani lehessen, hogy ne csak zártan és szorosan az MKP programjának a megvalósítása legyen a képviselők legfőbb tennivalója. (ti)



A képviselő-testület

HOGYAN TOVÁBB AZ ALAPISKOLA UTÁN?

Ma már mindenki számára nyilvánvaló, hogy színvonalas képzettség nélkül egyetlen szakterületen sem lehet jó minőségű munkát végezni. A szakmai képzés nem elegendő, fontos a munkafolyamatba való beilleszkedés és a munkapiacra való elhelyezkedés is.

Ezek a gondolatok fogalmazódtak meg bennünk a középiskolák által életre hívott szakmai börzén, amelyet az alapiskolák végzős diákjai számára rendeztek, akik a pályaválasztás nehéz feladata előtt állnak, s érzik, hogy a helyes szakirány kiválasztása életük egyik meghatározó döntése lesz.

A munkapiacra a képzett szakmák iránti kereslet kisebb-nagyobb változásokon megy keresztül, de újra és újra bebizonyosodik, hogy egy jó szakma létbiztonságot jelent, építeni lehet rá.

A somorjai vendéglátó-ipari magán-szakközépiskola és hotelakadémia a nagy hagyományokkal rendelkező iskolák közé tartozik városunkban. Diákok ezrei végezték itt tanulmányaikát, miközben nemcsak a szakma mestereivé váltak, hanem meghatározták és fejlesztették a szlovákiai



gasztronómiát és vendéglátóipart, öregbítve ezzel az iskola hírnevét is. Az itt megszerzett tudás, az értékes tapasztalatok, valamint saját képességeik olyan előkelő vendéglátói egységekbe juttatták be őket, mint az Albrecht Étterem, az Amade Château vagy a duna-szerdahelyi Villa Rosa étterem főszakács pozíciója. Az iskola jó hírét öregbítik azok az egykori végzős diákok is, akik ma már diplomás szakácsok és cukrászok, a Cukrászok Szövetségének vezetőségi tagjai vagy a Kempinski Hotel éttermének menedzsere. Tudásukat ebben az iskolában alapozták meg, és képességeiket sikeresen továbbfejlesztették. Ebben a szellemben képvisel-

tette magát mindkét iskolánk a duna-szerdahelyi Munkaügyi Hivatal által rendezett szakmai börzén 2014. nov. 6-án. Célunk az volt, hogy segítsünk az alapiskolák végzős diákjainak és szüleiknek a jó szakma kiválasztásában és egyben lehetőséget nyújtsunk középiskolánk szakirányainak bemutatására is.

Az érdeklődők néhány videofilm levetítéséből képet kaphattak az iskolánkban való továbbtanulási lehetőségekről, a külföldi csereprogramokról és a munkaerőpiacon való elhelyezkedés lehetőségeiről. A tanulók és szüleik

tetszését elnyerte a mézeskalács-díszítés, a flambírozott finomságok kóstolóval egybekötött bemutatója, és nagy sikere volt a Mozart-témájú díszasztalnak is. Iskolánk tanárai és diákjai számos kérdésre válaszoltak, melyek elsősorban a munkapiacra való elhelyezkedéssel, a külföldi csereprogramokkal és a szakmai gyakorlattal voltak kapcsolatosak. A tanulók különösen a különböző kávépincér- (barista), borpincér (sommelier)- vagy animátorképző tanfolyamok felől érdeklődtek. Nagyon reméljük, hogy ez a jól sikerült rendezvény sok, ma még határozatlan diák érdeklődését felkeltette és megnyerte e kitűnő szakmák számára, melyek sokféle lehetőséget kínálnak a gasztronómia, a vendéglátószakma és az idegenforgalom területén való elhelyezkedésre.

Az iskola bemutatására szolgált a december 10-én karácsonyi ünnepi kiállítással, kóstolóval és szakmai tájékoztatóval egybekötött nyílt nap is.

Zakariás Soňa

ÖSZTÖNDÍJ ÉS KARÁCSONYI CSOMAG

A Rákóczi Szövetség ösztöndíját szeptember és december között mintegy 200 Kárpát-medencei helyszínen közel 5400 tanuló kapta meg. A Felvidéken 3550 diák részesült az ösztöndíjban.

A Rákóczi Szövetség Beiratkozási programja 2004 óta zajlik annak érdekében, hogy minél több külföldi magyar család merje vállalni gyermeke magyar nyelvű taníttatását, segítve ezzel a magyar közösségek megmaradását is. Az ösztöndíj értéke 10 ezer forint, amelyet támogatási szerződés ellenében vehetnek át az iskola-kezdők szülei a somorjai és a tejfalui, valamint a Somorja és Vidéke Kulturális Társulás vonzáskörzetébe tartozó

alapiskolákban. A program célja az, hogy ráirányítsa a magyar családok figyelmét a magyar iskola választásának fontosságára és helyességére. A Beiratkozási program minden év decemberében veszi kezdetét az óvodások megajándékozásával, illetve a szülőknek írt levéllel, amelyben a szervezők az anyanyelvi iskola előnyeire, az ott megszerezhető többlettudás lehetőségére, valamint a magyar közösség megmaradása és a magyar iskolaválasztás közötti összefüggésre hívják fel a figyelmet.

A Somorja és Vidéke Kulturális Társulás idén is több száz karácsonyváró csomagot juttat el a vonzáskörzetébe tartozó óvodákba. (ti)



Kiváló eredményt ért el Nagy Szilárd, a Somorjai Németh-Šamorínsky István Művészeti Alapiskola diákja a Pozsonyban megrendezett „2014 Ifjú Zongoristái” című országos zongoraversenyen november 12-én és 13-án. Nemcsak első helyezést ért el a saját kategóriájában, hanem a zsűri neki ítélte a verseny fődíját is. Felkészítő tanárát, Domsitz Erikát „A verseny legsikeresebb pedagógusa” címmel tüntették ki. Nagy Szilárd az iskola második olyan diákja Lovász Bálint után, aki eljutott a fődíjig. Ez az eredmény egyedülálló a szlovákiai művészeti alapiskolák történetében.

A felvételen: Nagy Szilárd, Domsitz Erika és Peter Čerman, a zsűri elnöke (mai)

TÁPLÁLKOZÁSSAL AZ EGÉSZSÉGÉRT



Az előadás. Márkus Ferenc élethűen rögtönözte a rosszulletet.

Tóth Ilona felvétele

A Civilizációs Betegségben Szenvedők Szlovákiai Szövetségének somorjai alapszervezete idén is megrendezte az egészséges táplálkozás napját. Az asszonyok már kora reggel elkezdték készíteni a szebbnél szebb tálakat, falatkákat, süteményeket. Természetesen

idén sem hiányozhatott a tökleves, melyet tökmaggal tálaltak fel kis poharakban. A kóstolgatáshoz hozzátartozott a tea is, amely természetes alapanyagból készült.

A klubnapot Godány Erzsébet, az alapszervezet elnöke nyitotta meg. Köszöntöt-

te a vendégeket, köztük is városunk polgármesterét és alpolgármesterét, Bárdos Gábort és Pogány Tibort, a Vöröskereszt képviselőit, de nem feledkezett meg a társklubok tagjairól sem, akik jelenlétükkel megtiszteltek bennünket. Az üdvözlések után a Corvin Mátyás Alapiskola tanulói versekkel és zeneszámokkal szórakoztatták a jelenlevőket. A Vöröskereszt tagjai elmondták és bemutatták, hogyan kellene helyesen segíteni a bajba jutott és segítségre szoruló embertársainkon. Az előadás témája az agyvérzés és az infarktus következtében

beállt hirtelen rosszulletkor nyújtandó segítség volt. A felszólalások során kérdések és hozzászólások hangzottak el. Az előadást a vércukorszint mérése követte. A hivatalos program után a résztvevők kóstolgathatták a sokszínű, ízletes enniválókat.

Összegezve megjegyezhetjük, hogy ismét egy sikeres rendezvény zajlott a klubban. Végezetül köszönet jár mindazoknak az asszonyoknak, akik fáradságot nem ismerve igyekeztek mindenből a legjobbat készíteni erre a napra.

Zacharov István

VIDÁMAN, KÖLCSÖNÖS SZERETETBEN

A testi sérültek 769-es számú somorjai alapszervezete október harmadik szombatján nemzetközi részvétellel tartotta meg hagyományos sportnapját. Ahogy azt Fehér Ferenc elnöktől megtudtuk, a rendezvénynek helyet adó vívóteremben nagy lelkesedéssel folytak a küzdelmek. A résztvevők: a győri Egyetértés sportegyesület, a tatai Bástya sportegyesület és a helyi Odvaha sportegyesület mozgássérült, kerekesek tagjai asztaliteniszben, célba és kosárba dobásban, kapura rúgásban, sakkban és dartsban versenyeztek. A legjobb eredményt elérő versenyzőket a szervezők serleggel jutalmazták, bár erről a rendezvényről mindenki győztesként és jó érzéssel távozott.

A sportnapot egyik kedves olvasónk, Márkus Melánia így értékelte:

– Várva vártam a szombat reggelt, október 18-át, mivel a testi sérültek klubja nagy szeretettel meghívott a sportnapra. Nem utasíthattam vissza, így félretéve szombati munkámat, elindultam. Odaérkezésemkor már lengedezett a tea és a kávé illata, de nem hiányzott a finom zsíros és töpörtyűs kenyér sem, amivel

nagyon szívesen és szeretettel kínálták az érkező belföldi és külföldi klubtagokat, akiktől, ha testileg sérültek is, de lelki-ekben sokat lehet tanulni, ami a vidámságot, az életkedvet és a kölcsönös szeretetet illeti.

A résztvevők nagy izgalommal vártak minket és a bennünket támogató szervezeteket és személyeket, köztük a polgármester urat. Megérkezésünk után a szervezők nagyon szívesen köszöntötték az egybegyűlteket, köszönet kedves szavaikért, melyekkel még vidámabbá tették az ottlétünket. A köszöntő után megkezdődött a vetélkedés, amelyről nem hiányoztak a tolokocsisok és a testi fogyatékosok, de mi, szépkorúak sem, de még a szakács is letette a fakanalát, hogy benevezzen a versenybe. A sok díj kiosztása után sor került az ízletes gulyásra, amit mindenki szívesen fogyasztott.

Ezek után már csak a búcsú percei maradtak hátra, a hosszabb útra indulókat egy kis lélekmelegítővel búcsúztatták. A sikeres nap végén elénekelhettük: „Szállj, dalunk, szállj... a határokon túl, a Hargitáig szállj! Bátorítsd a csüggedőt, vigasztald a szenvedőt, Krisztus soha el nem hagyja őt.” (ti)

AZ ÉN KICSI KERTEM

Ahogy kicsi kertem öreg gyümölcsfáit nézem tavaszszal, amikor negyvenöt éves barackfám virágba öltözik, piros és fehéres virágsokrait, mellettük a frissen fakadó zöld leveleket, ahogy a tél álmából felébredő szirmokat lengeti a szél, úgy érzem, kertemben a magyar zászló lengedez. Így volt ez most is, de aztán jött a nyár, és a szép virágok terméssé értek. Mivel a gyümölcsöt nem tudtam eladni, hát, mint sok évvel ezelőtt, most is pálinkát főztem belőle. Eleinte a Komárom melletti Őrsújfalura jártam, ahol nagyon nagy szeretettel fogadtak, és nagyon jó pálinkát főztek. Míg ők a főzéssel bajlódtak, én meglátogattam az ottani szanatóriumban élő betegeket, akik örömmel mutatták meg kézimunkájukat, tiszta, rendezett szobájukat, betanult műsoraikat. Nagyon jó volt együtt lenni velük. Ma már nem kell Komáromba menni, hiszen Somorján is meg-

nyílt a szeszfőzde, itt is szívesen fogadják a szépkorú néni masszáját.

De kicsi kertem most nemcsak a gyümölcsseivel ajándékozott meg, hanem az elültetett tökmagom különös termésével is – egy körülbelül 30-35 kilós tökkel, meg egy másikkal, ami úgy 20-25 kg lehetett. Persze a kisebbek sem voltak eldobnivalók. Szívesen vittem őket az egészségkárosodottak találkozójára, melyen egészséges ételeket mutattak be, hogy finom levest, szószokat készítsünk belőle, de a pürét sem lehet kihagyni, ami nagyon finomra sikerült.

Ma már csak nézem a kertemet, őszbe borult fáit, a sárguló levelek hullását, és gyönyörködöm az élet elmúlásában... S az esti imába mindezt belefoglalom, és hálát adok Jézusnak ezért a nagy ajándékáért, a kertemért, mely nélkül semmire sem jutottam volna.

Márkus Melánia

Strieženec Sándor

ZENEI ÉLET SOMORJÁN ÉS KÖRNYÉKÉN (31)

Nem tősgyökeres somorjai, de úgy gondolom, városunk sokat köszönhet neki. Döntsék el Önök... Németh Imrével barátként, kollégaként beszélgetek.

Játsszuk azt, hogy csak címszavakat mondok. Már csak a terjedelem rövidsége miatt is.

A hegedű...

– Az első hangszerem. Kismagyaron nőtem fel, közel laktunk a cigánysorhoz. Akkoriban – a hatvanas évek elején járunk – ennek a kis falunak három cigánybandája is volt. És én már egészen kisgyerek koromban ott sündörögtem az ablakuk alatt, ahol gyakoroltak. Később már behívtak, s tőlük, a prímásoktól kaptam az első hegedűleckéimet. Mondok prímásbeceneveket is, megérdemlik: Imike (Horváth Imre), Ajá (Nagy Imre), Stinyi (Rigó Kálmán). Azután zeneiskolába is jártam, de az a környezet és a cigányzenészek nagy hatással voltak a zenei fejlődésemetre.

Rockzene...

– Akkoriban beatzenének mondtuk. Megint csak a cigányzenészekre utalhatok: kitűnő gitárosok voltak közöttük, például egy Kalomáró nevű ember, neki sokat

köszönhetek. A Fortuna nevű együttesben kezdtem gitározni, énekelni. Ezt az együttest a megboldogult színész, Holocsi István alapította, s évekig sikerrel játszottunk a környék ifjúsági táncos rendezvényein. Gyönyörű emlékeim maradtak azokból az időkből, nagy barátságban teltek az évek, s szerintem színvonalas magyar beatzenét játszottunk.

Ifjú Szívek...

– Ebbe az akkoriban magasan elismert félprofi népi együttesbe a csoport igazgatója és művészeti vezetője, Kulcsár Tibor hívott meg. Ő hallotta virágének-repertoáromat, így kerültem be a főműsorba. Volt egy másik, nevelő jellegű összeállításunk A népdaltól az áriáig címmel. Ebben mint dramaturg is közreműködtem. Hosszú évekig tájoltunk ezzel a műsorral a magyar tanulóiskolákban.

Gaudium régizene-együttes...

– Ez leginkább Cidra László ösztönzésének volt köszönhető. Ő a magyarországi régi zenélés egyik legkiválóbb ismerője volt, igazi megszállott. Jó barátságba kerültem vele, s nagyon sokat segített a repertoár kialakításában és a hangszerelésekben.

A Gaudium fénypontja tíz évet foglal magába. **Samaria Régi Zenei Napok...**

– Ez már természetesen Somorjához kapcsolódik... 1990 és 2006 között tíz rendezvényt szerveztem, sikerült elhoznom a rendezvényre a szakma krémjét, amire büszke vagyok. A somorjaiak befogadtak, talán csak az elején furcsállották, hogy miért szervez egy magánszemély fesztivált, de idővel ez változott, s bírtam a város támogatását.

Hanghordozók...

– Összesen 12 lemezen, CD-n szerepelek. Az első kislemez még 1972-ben készült (Négy krasznahorkai népdal), a legutolsó CD, az Útravaló az idén jelent meg. Megemlítem, hogy a Néma éj című albumon zeneszerzőként is szerepelek. Batta György Töklámpás című mesejátékát is zeneszerzőként jegyzem.

Koncertek...

– Az utolsó háromat említeném: A Somorjai Zenei Napokon szerepeltem 16. és 17. századi dalokkal (Varsányi György és Homoki Zsolt társaságában), a Vallomás c. lemezem bemutatója a református templomban, valamint a Néma éj c. albumom élő bemutatója a somorjai zsinagógában volt, itt felléptek diákjaim és a fiam is.



Németh Imre

Tervek...

– December 13-án egy nagyszabású hangversenyre kerül sor a somorjai református templomban, amellyel az I. világháború áldozatai emlékének adózunk. Ennek művészeti vezetője, szervezője vagyok. Még előtte kiállítást szervezek a városi művelődési ház Tallós Prohászka István Kiállítótermében a tragikusan elhunyt Dúdor István festőművész munkáiból, születésének 65. évfordulóján. A kiállítás az év végéig lesz látható. Egyébként teszem a dolgom, énekelek a Szlovák Filharmónia kórusában és tanítok a somorjai Művészeti Alapiskolában. Ja, és tervben van egy karácsonyi dalokat tartalmazó album elkészítése is.

(Folytatjuk)

Szítás Zoltán felvétele



Nem egész két hétig, november 7-től 19-ig volt látható a Városi Művelődési Központ Tallós-Prohászka István Kiállítótermében az a somorjai fiatalok által installált ösztönművészeti kiállítás, melyet több workshop is megelőzött. Az Illiteráció című kiállítás szervezője az Electree civil társulás volt. Tagjainak nagy része: Horváth László, Bölcseki Milán, Méry Dávid, Cseh Gábor és Pokstaller Szabolcs a Renton And The Error Jam együttesnek is tagja. Rendhagyó volt a kiállítás megnyitója is, amelyet a késő esti órákra (este kilencre) időzítettek, s amelyen az említett zenekar működött közre. A helyi ifjú amatőr művészeket, Lengyel Valtert, Szarka Ernőt, Németh Krisztiánt, Bokor Tamást, Baráth Kittit és Szűcs Gábert zenei aláfestés kísérletében mutatta be az együttes énekese. A modern technikával készült animációk, fotók, grafikák, installációk gondolkodásra készítették a látogatókat.

November 21-től december 7-ig a győri Mile Tóth Judit ötvös, Farkas-Pap Éva szobrász és Farkas Vajk üvegművész Átfedések című tárlata volt megtekinthető a Tallós-Prohászka István Kiállítóteremben.

(ti)

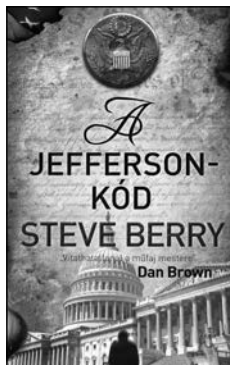
Jan Čikovský felvétele

A ZALABAI ZSIGMOND VÁROSI KÖNYVTÁR AJÁNlja ÚJ KÖNYVEIBŐL

**STEVE BERRY:
A JEFFERSON-KÓD**

Az Egyesült Államok négy elnökét is meggyilkolták – 1865-ben, 1881-ben, 1901-ben és 1963-ban. A merényleteknek látszólag semmi közük egymáshoz. De mi van, ha mindegyik elnököt ugyanazért ölték meg: az alkotmányban szereplő különös záradék miatt?

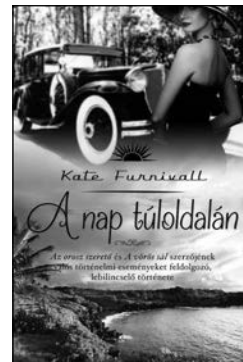
Erre a kérdésre keresi a választ Cotton Malone, az amerikai Igazságügyi Minisztérium titkosszolgálatának volt ügynöke. Amikor merényletet kísérelnek meg Danny Daniels amerikai elnök ellen, Malone az élete kockáztatásával akadályozza



meg. Ekkor azonban még nagyobb veszélybe kerül. A Közösséggel, az amerikai függetlenségi háború idején alapított titkos kalózszerkezettel kell felvennie a harcot. Eddigi legveszélyesebb küldetésük során Malone és Casiopeia Vitt szárazföldön és tengeren száguldv próbál megfejteni egy Thomas Jeffersontól származó kódot, kibogozni egy Andrew Jackson által föllálított titkot, és előadni egy több évszázados dokumentumot, amelyet az Alapító Atyák maguk írtak, s amely – az alkotmányban lévő záradék miatt – fékezhetetlenné teszi a Közösséget.

**KATE FURNIVALL:
A NAP TÚLOLDALÁN**

A Bahama-szigetek maga az édenkert gyönyörű képeivel, homokos tengerpartjaival és a ragyogó napsütéssel. 1943-ban azonban háború dúl, és még az éden sem elég biztosságot. A 22 éves Dodie azt hitte, maga mögött hagyta a zavaros időket. Mikor azonban egyik este sebesült férfira talál a sikátorban, és elhatározza, hogy segít neki, az élete újra a feje tetejére áll. Nassau másik végében Ella Stanford, a vagyonos diplomata felesége jótékonyági munkába temetkezik, igyekszik könnyíteni a város



szegényeinek sorsán, és szórakozási lehetőségeket teremt a szövetséges katonák számára. Mikor azonban a világ egyik leggazdagabb emberét holtan találják, ez a két nagyon különböző nő, a félénk, magába forduló Dodie és a magabiztos, társaságkedvelő Ella útja összekapcsolódik. Mindkettejük élete darabokra hullik, és senkire nem számíthatnak, csak egymásra. Kate Furnivall új regénye valós történelmi személyekkel és megtörtént eseményekkel átszőtt, idilli környezetben játszódó izgalmas történet.

RENDRAGYÓ KÖNYVBEMUTATÓ

„A mai korban ritkaságszámba megy egyházi hangversenyt hallani vidéken. Somorja – amint látszik – vezető lett, mert itt rendezték az első csallóközi egyházi hangversenyt” – írja a Csallóköz című hetilap 1910-ben. „Lapunk, bármilyen parányi legyen is, nagy hivatása és nemes jövője van. Tán hátránya az, hogy szerkesztője nő, különösen a vidékiek szemében (...) Parányi és szerény a mi kis Csallóközi Lapunk, de bírom az Irodalmi Társulat határozott ígérését, hogyha első helyen a somorjai lako-

sok pártfogásukba veszik kisdied lapunkat...” írja az előfizetésre szóló felhívásában Kalocsa Róza főszerkesztő. Ehhez hasonló múltidéző jegyzeteket tartalmaz Lelkes Vince Csallóközi lenyomatok – Emberek, történetek a sajtó tükrében című könyve, melyet a Zalabai Zsigmond Városi Könyvtárban mutattak be. A könyvet Nagy Attila helytörténész méltatta. A szerző legfőképpen a 20. évszázad legelején megjelent regionális újságokból válogatott, úgymint a Csallóköz, a Csallóköz

zi Hírlap, a Somorja és Vidéke, a Gazdasági Szemle címűekből. Nem kevesebb, mint 730 arc tekint vissza ránk a Csallóközi lenyomatokból. A könyvből megtudhatjuk azt is, hogy a Csallóköz című folyóirat kiadója két helyen működött egy időben: Budapesten, illetve Somorján, a Városház utcában, a Severaházban. A hetilap első száma 1889 novemberében jelent meg Somorján, és főszerkesztője az a Kalocsa Róza,

aki a 19. századi nők emancipációs küzdelmének kiemelkedő alakja, úttörője volt. Ő volt az első okleveles tanító-nő Magyarországon. „Kalocsa Rózát regényei, meséi, fordításai (angolból és franciából) a kor ismert íróőnévé tették” – írja róla Lelkes Vince. És egyben az egybegyűlt hallgatóság jelenlétében megjegyezte, hogy érdemes lenne Somorján intézményt elnevezni a kor eme neves személyiségéről. (vk)

TUTANHAMON SÍRJA ÉS KINCSEI

A Corvin Mátyás Alapiskola felső tagozatának tanulói október 29-én pozsonyi tanulmányi kiránduláson vettek részt. Egy időutazás részesei lehettek, és betekintheztek az ősi Egyiptom titokzatos világába. A „Tutanhamon sírja és kincsei” című kiállítás egy csodálatos felfedezés kincseit tette közzemlére: 1922. november 26-án Howard Carter amatőr brit régész megtalálta Tutanhamon fáraó sírját a Királyok völgyében. Mi is átélhettük azt a pillanatot, amikor szeme elé tárultak a sírkamrák felbecsülhetetlen értékű leletei. Tutanhamon sírjának három kamráját a kincsekkel egyetemben az eredeti állapotnak megfelelően, életnagyságban rekonstruálták. Az ókori egyiptomiak kultúrájával és hitvilágával kapcsolatos információk látványosan, a legmodernebb médiatechnikával kerültek feldolgozásra és bemutatásra.

Csáder Szilvia

GIMNAZISTÁINK AZ ORVOS- TUDOMÁNYI KUTATÓINTÉZETBEN

A Madách Imre Gimnázium a Szlovákiai Magyar Fiatalok Tudományos és Kulturális Társulása (TéKa Társulás) támogatásának köszönhetően részt vehetett az MTA Kísérleti Orvostudományi Kutatóintézetének nyílt napján. Iskolánk részvétele azért is jelentős, mert határon túli oktatási intézmény először kapott meghívást a 15 éves múltra visszatekintő rendezvényre. Négy, az orvosi pálya iránt érdeklődő harmadikos diák, Ajpek Vivien, Bódis Dávid, Kovačič Karmen és Sáhó Róbert részesült abban a szerencsében, hogy Budapestre utazhatott.

A rendezvényt a kutatóintézet legidősebb tagja s egyben megálmodója, dr. Szabó Dezső nyitotta meg. A délelőtt folyamán öt előadást hallgathattunk meg az aggyal és az agykutatással kapcsolatos érdekességekről. Dr. Oberfrank Ferenc az agykutatás fontosságáról és magáról az intézetről beszélt. Nem gondoltuk volna, hogy a Kísérleti Orvostudományi Kutatóintézet a világ második legmagasabb színvonalú intézete, ahol több világhírű kutató kezdte pályafutását.

Dr. Haller József a szociális agy problematikáját járta körül. Összehasonlította a normális és az antiszociális emberek agyát, valamint tudományt szereztünk arról is, hogy milyen változásokon megy keresztül agyunk az alkohol fogyasztása során. A professzor állításai egerek viselkedésének megfigyelésén alapultak.

A legmélyebb benyomást a harmadik előadás tette ránk. Dr. Hájos Norbert az „érzelmi agy” címmel tartotta meg előadását. Ennek keretében megismerkedtünk az ember hat alapérzelmével. Elénk tárta egy páciens érdekes történetét, aki nem ismer félelmet, nincs személyes tere, valamint nincs tuda-

tában a pénz értékének. A probléma oka az amigdalát nevű neuroncsoport hiánya, amelynek elsődleges szerepe van az érzelmi reakciók feldolgozásában és raktározásában.

A délelőtt folyamán megtudhattuk még, hogy hol tart a testen kívüli szövet- és szervelőállítás. A kannabinoidok agyra gyakorolt hatásáról is információkat szerezhetünk. A kannabinoidokról köztudott, hogy elsősorban a marihuánában fordulnak elő, azonban azt már kevesen tudják, hogy marihuána fogyasztása nélkül is jelen vannak az emberi szervezetben, nagy hatást gyakorolva az idegsejtek közti kommunikációra.

A rövid ebédszünetet egy sokkal izgalmasabb rész, a laborlátogatás követte, amelynek során betekintést nyerhettük a kutatómunka világába, láthattuk, hogy egy agykutató milyen kísérletekkel, állatmodellekkel tudja feltárni, mi is történik az agyban. Megtudhattuk továbbá, hogy milyen egy elektronmikroszkóp, hogyan működik az idegsejt, hogyan lehet mérni és ábrázolni az idegsejtekben lejátszódó elektromos impulzusokat, változásokat. Mély benyomást tett ránk egy felboncolt egér agyának vizsgálata.

A nap végén fáradtan, de sok-sok új tapasztalattal gazdagodva elindultunk hazafelé. Az út során megállapítottuk, hogy egy kutató munkája rendkívül sok türelmet, néha többéves kitaratást igényel. Hálásak vagyunk iskolánk volt diákjainak, Kohus Zsoltnak, az MTA Kísérleti Orvostudományi Kutatóintézetében működő Agykéreg Kutatócsoport tagjának, aki a TéKa Társulás bevonásával lehetővé tette, hogy részt vegyünk ezen a magas színvonalú rendezvényen.

Sáhó Róbert és Ajpek Vivien

A VÁROSI RENDŐRSÉG HÍREI

- **Október 30-án** 12.30 órakor a térfelügyelő kamera észlelte, hogy a főtéren idegenek koldulnak, zaklatják a járókelőket. A román állampolgárokat a járőrök a további vizsgálatok céljából az állami rendőrségre kísérték. – 12.55 órakor a Fő utcán is koldulással zaklatta a járókelőket egy kiskorúsított nagymagyar lakos. A járőrök az állami rendőrökkel közösen értesítették az illető gyámját.
- **Október 31-én** 9.50 órakor a térfelügyelő kamera ismét észlelt egy személyt, aki a Gazda soron, a Szolgáltatók Háza előtt koldult. Az elkövető román állampolgár volt, és a kéregetésért pénzbüntetést kapott.
- **November 1-jén** röviddel éjfél után bejelentés érkezett a rendőrségre, hogy az egyik Fő utcai kávézóban hangosan zajonganak a vendégek. Mivel a zártkörű tár-

saság a zárórát követően is mulatozott, a tulajdonost a 7/2011. számú városi rendelet értelmében pénzbírságra ítélték.

- **November 2-án** 8.25 órakor a Szél utcában egy nagy testű, agresszíven viselkedő kóbor kutya veszélyeztette a járókelőket. A járőrök a kutya menhely önkéntesének segítségével befogták a kutyát, s ideiglenesen a menhelyre vitték.

- **November 8-án** 22.00 óra után fiatalok iddógtak a Corvin Máttyás Alapiskola mögötti térségen. Mivel az italozás a város közterületén tilos, pénzbírsággal büntették őket.

- **November 20-án** 23.00 órakor a Gazda soron csendháborítás történt. A rendőrség felszólította a hangoskodókat a csendre, amelyet betartására, amelyet az érintettek a továbbiakban respektáltak.



November 22-én a Gladiátor birkózóklub hat tagja vett részt a Modorban rendezett szlovák bajnokságon. Holocsi Bence és Plavý Zoltán a maga kategóriájában a 3., míg Forgó Erik (73 kg) a 2. helyen végzett. A felvételen: Ahmeti Jusuf segédedző, Szeiler Zoltán klubelnök, Holocsi Csaba edző, a bronzérmes Plavý Zoltán – az alsó sorban balról: Forgó Erik és Holocsi Bence.

Horváth Gabriella

Az U12-es diákcsoport lett a fociklub kirakatsapata

ÉRDEKES ÉVET ZÁRT AZ STK SOMORJA

Ilyen mozgalmas éve még nem volt az STK Somorja fociklubnak. A júniusban ünnepelt nagyszabású százéves évfordulón kívül a diákok is bemutatkoztak a legmagasabb osztályban.

2014 első felében a diákcsoportoknak sikerült feljutniuk az I. ligába, a felnőttcsapat pedig bent maradt a második osztályban. Ez bravúrnak számít, mivel a kiesés ellen küzdő csapatok, amelyekkel Somorja szembekerült, nemcsak a pályán voltak erősek... Júniusban pompás ünnep volt a városban. Olyan, amelyet még nem láttunk Somorja történetében. A klub százéves jubileumának megünneplése nagyszerűen sikerült.

A fantasztikus U12-esek

Augusztusban először mutatkozott be az STK az I. ligában. Már az első meccsek után nyilvánvaló volt, hogy a legfelső osztály nagyon erős. Az U15-ös és

az U13-as csapat az ősz után a 13. helyen áll, az U14-es csapat tizedik volt. Az U12-es lett a klub kirakatsapata. Duhaj Péter csapata a remek harmadik helyen áll. „Dicséret illeti a játékosokat. Remekül és főleg nagy szívvel játszottak” – nyilatkozta a somorjai sikeredző.

A tizedik hely

A felnőttcsapat a II. ligában az ősz után a tizedik helyen áll, tizennyolc forduló alatt tizennégy pontot szerzett. „Nem vagyok elégedett. Többet vártam. Természetesen tudom, hogy milyenek a klub lehetőségei – kezdte az értékelést Michal Salenka edző. – A gyengébb szereplés okai? Néha hiányoltam a tüzet, a



A sikeres U12-esek

szívet a csapatból. Többször ordító hibákat követünk el. – A somorjai mester egy meccsel sem volt elégedett teljes mértékben. – Talán a Máriatölgyes (4 : 1) elleni találkozó volt a legjobb. Csak a találkozó egy részében játszottunk jól. Ez néha elég volt a pontszerzéshez, néha nem. – A somorjai csapat edzője csak Hajdúccsal, Pončákkal, Chromýval és

Huttával volt elégedett. A somorjai játékosokkal nem? – Csölle Roli jó úton halad, helyesen áll hozzá a feladatokhoz. Ha tapasztaltabb lesz, a teljesítménye is javulni fog. Pinte Attila csalódás volt. Csak rajta múlik, hogy melyik utat választja, akar-e keményen dolgozni” – zárta le a beszélgetést Michal Salenka.

Duducz Tibor
Óry Tibor felvétele

HARC AZ OLIMPIÁÉRT



A somorjai vívók 2014-ben is folytatták a remek szereplést. Két somorjai vívónak esélye van arra, hogy kiharcolja a részvételt a 2016-os riói olimpián. „Remélem most összejön az, ami 2008-ban Hanzel Gyöngyinek nem sikerült” – mondta Nagy József, a somorjai vívóklub főedzője.

Jövőre Bittera Kittinek és Végh Dávidnak (a felvételen) fogunk drukkolni, hogy minél közelebb kerüljenek az ötkarikás játékokhoz. „Több versenyen is részt fogunk venni. Főleg Kittire vár nagy feladat, mivel a felnőttek között fog versenyezni. Reméljük, hogy minden jól alakul, jól fog menni a vívás, és 2016 tavaszán mind a ketten ott lesznek a kvalifikációs versenyen” – zárta nyilatkozatát Nagy József. (duc)

A LEGJOBBAK SZLOVÁKIÁBAN

Újabb remek siker. A somorjai Gladiátor birkózóklub újabb mérföldkőhöz érkezett Privigyén: a legjobb lett Szlovákiában!

A felnőttek mindkét fogásnemében kilenc somorjai versenyző lépett szőnyegre. Két esetben aranyat, kétszer ezüstöt, egyszer pedig bronzérmet szereztek.

„Zömmel juniorokat küldtünk csatába, és ők a felnőttek mezőnyében is remekül megállták a helyüket. Megemlítem Író Imre nevét, aki tíz év után tért vissza, és rögtön a második lett – nyilatkozta Horváth István edző. – Klubunk történetének legnagyobb sikere a privigyei csapatelsőség. Fantasztikus, hogy hazánkban immár mindegyik korosztályban

sikerült magunk mögé utasítanunk a teljes mezőnyt – folytatta a somorjai sikerkövacs. Pihenésre, ünnepelésre azonban nincs idő. – Decemberben Kaposvárott edzőtáborozunk, a 2015-ös esztendő első napjaiban pedig a Magas-Tátrába megyünk edzőtáborba” – jegyezte meg Horváth István.

Duducz Tibor

Eredménylista

- 75 kg: Ahmeti Jusuf – arany
 - 80 kg: Simon Krisztián – arany, Csuvara Miloš – bronz
 - 85 kg: Író Imre – ezüst
 - 98 kg: Čech Dávid – ezüst
- Csapatverseny
1. Gladiátor, Somorja – 52 pont
 2. Besztercebánya – 41 pont
 3. Rimaszombat – 28 pont

SZÜLETETT

2014. október 11-én **Kmeč Matej**, október 21-én **Jakubová Laura**, október 29-én **Tóth Alfréd**, október 30-án **Molnárová Nikol**, október 31-én **Klička Viliam**, november 1-jén **Csóka Karol**, november 2-án **Kováčová Natália**, november 3-án **Nagy Sebastian**, november 9-én **Czingel Mátyás és Sárközi Zoltán**, november 11-én **Jakóczy Dávid**, november 19-én **Belicová Alžbeta** és **Koleszár Gabriel** látta meg a napvilágot.

Sok sikert, újszülöttek!

ELHUNYT

2014. október 31-én **Bartalos Vince** 70 éves korában, november 8-án **Kovács Dezső** 90 éves korában, november 9-én **Ugroczy Erzsébet** 83 éves korában, november 10-én **Czédli József** 60 éves korában és **Sipos Richard** 40 éves korában, november 15-én **Tóth Sándor** 78 éves korában, november 19-én **Pálinkás Gizella** 84 éves korában és **Horváth Tibor** 41 éves korában, november 27-én **Lang Ilona** 89 éves korában távozott az élők sorából.

Béke poraikra!

KÖSZÖNTŐ

Jó egészséget, erőt, boldogságot kívánunk azon polgártársainknak, akik decemberben töltik be 70., 75., 80., 85. és ennél több életévüket: **Csáder Julianna, Füle Etel, Méry Janka, Czvedler Mária, Beták Vladimír, Žitnanský Michal, Akinšin Valéria, Molnár Gyula, Végh Rudolf, Csánó István, Kecskeméthyová Štefánia, Szabó Béla, Horváth Lajos, Modrovsky Jolán, Tóth Mária, Nyerges Piroska, Patonyi Gizella, Kadvan Anton, Ikréni Milan, Pollák Mária, Roszkos Matej, Pelechová Helena, Zachariás Erzsébet, Czira Zsuzsanna, Husvéth Károly, Kádek Magdaléna.**

HÁZASSÁGOT KÖTÖTT

2014. november 8-án **Pék Kálmán és Putz Karina**, november 22-én **Horváth István és Čukanová Gabriela**, **Zacharov László és Stercell Mária** esküdött örök hűséget egymásnak.

Gratulálunk!

KARÁCSONYI VÉRCSEPP

Idén 2014. december 15-én lesz az utolsó véradás a somorjai kultúrházban. A Szlovák Vöröskereszt alapszervezetének vezetősége és a Nemzeti VÉRÁTÖMLESZTŐ Állomás dolgozói reggel 8 órától 11 óráig várnak minden olyan érdeklődőt, akik szeretnének részt venni a „Karácsonyi vércsepp” programban, hogy ezzel segítsenek beteg embertársaikon.

APRÓHIRDETÉS

• **Eladó Somorján 1-szobás lakás.** Tel.: 0904 013 270

A VITA HUMANA civil szervezet betlehemes játéka hívja a kedves lakosokat 2014. december 25-én a somorjai Nagybaldogasszony-plébániatemplomba a 11.00 órai szentmise után.

* * *

Játék, kacagás, értékes zenés foglalkozás várja a Babazene című rendezvényen a 0-4 éves gyermekeket és szüleiket a Paolai Szent Ferenc Karitatív Otthonban hétfőnként 10.00 órától.

Jótekonysági koncertek a református templomban

• **2014. december 13.** Németh Imre és barátai – koncert az I. világháború áldozatainak emlékére – 18.00
• **2014. december 21.** A Kossuth-díjas Ghymes együttes koncertje – közreműködnek a somorjai református gyülekezet hittanosi – 18.00

VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

- **December 13.** A Csali Gyermekek Néptáncgyűttes ünnepi műsora – 16.00
 - **December 15.** Christmas Baby Show – a LA SUERTE együttes karácsonyi műsora – 10.00
 - **December 16.** A Tejfalui Alapiskola karácsonyi műsora – 17.00
 - **December 17.** A Somorjai Corvin Mátyás Alapiskola karácsonyi műsora – 17.00
 - **December 18.** Légy jó mindhalálig – a budapesti Körúti Színház gyermek-előadása – 10.00
 - **December 18.** Katyi – zenés vígjáték a budapesti Körúti Színház előadásában – 19.00
 - **December 19.** A Németh-Šamorínsky István Művészeti Alapiskola karácsonyi műsora a Bél Mátyás Alapiskola diákjainak – 8.30 és 10.30
 - **December 19.** Koszorúcska – Bél Mátyás Alapiskola – 18.00
 - **Január 11.** Bemutatkozik a La Suerte táncsoport – nyílt nap – 10.00-tól 20.00-ig
- Elérhetőségek: Somorja, Szél utca 8.
Tel.: 031/562 22 41 (irodák), Fax: 031/ 562 33 22 (igazgató)
E-mail: mskss@mssamorin.sk
Jegypénztár – elővételi napokon 16.00 órától 19.00 óráig

KÖSZÖNTŐ



2014. december 4-én töltötte be 80. életévét

PATONYI GIZELLA (Tejfalu).
Az ünnepeltnek ez alkalomból szívből gratulál
leánya, *Gizike családjával*

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS



Köszönetet mondunk minden rokonnak, barátoknak, ismerősnek, munkatársnak, akik 2014. október 30-án elkísérték utolsó útjára a somorjai temetőbe **IFJ. LÉVAI JENŐT**. Köszönjük a sok koszorút, virágot és a megható búcsúbeszédet.

A gyászoló család



Köszönetet mondunk mindazoknak, akik 2014. szeptember 23-án elkísérték utolsó útjára a bacsfai temetőbe drága halottunkat, a férjét, apukát, nagypapát és dédpapát, **CHALUPA CTIBORT**, és részvételükkel, virágaikkal fájalmunkat enyhítették. Külön köszönet jár a Somorjai Önkéntes Tűzoltó Testület tagjainak.
Szerető felesége, Margit, lányai, Lúdia, Ildikó, Katalin és Zsannett családjakkal

MEGEMLEKEZÉSEK



„A semmibe menekülök könnyes szemmel,
Veled vagyok, mikor a hold kel fel.
Próbálok harcolni azért, mit a sors elvett,
Veled együtt szívem, lelkem is elment.”

Fájó szívvel emlékezünk december 15-én, halálának 8. évfordulóján **MEZZEI SZILVESZTERRE** (Somorja).
Szerető felesége és gyermekei családjukkal



MAGYAR
KÖZÖSSÉG PÁRTJA
STRANA
MAĎARSKEJ
KOMUNITY

**A Magyar Közösség Pártjának
Somorjai Alapszervezete
köszönetét fejezi ki az
önkormányzati választásokon a
párt képviselőire leadott
szavazatokért.**

**Základná organizácia Strany
maďarskej komunity v Šamoríne
ďakuje za hlasy odovzdané
v komunálnych voľbách jej
kandidátom.**

MEN'S SHOP

**Obchod len pre mužov!
Egy üzlet, ami csak a férfiaknak szól!**

**10% ZLAVA NA VŠETKO DO 31. DECEMBRA!
10% ÁRKEDVEZMÉNY MINDEN TERMÉKRE DECEMBER 31-IG!**

ŠAMORÍN, HLAVNÁ ULICA SOMORJA, FŐUTCA



CASUAL FRIDAY TOM TAILOR
BLEND OLYMP

10% ZLAVA
Az árengedmény
csak a szelvényvel
érvényes

Ak to cítiš, prihlás sa...

Občianske združenie Pierdo,
pod záštitou primátora mesta Šamorín
Gábor Bárdosa

vyhlasuje talentovú súťaž

Hudba v duši 3



Ak veríš vo svoj talent a túžiš sa prebojovať až do finále
talentovej súťaže spevákov a hudobných skupín
ktoré sa uskutočnia v marci 2015 v meste Šamorín,
neváhaj a potvrd' svoju účasť do 9. 2. 2015.
na tel.: 0908 301 687

Podmienkou účasti je veková hranica od 14 rokov.
Tvoj talent zhodnotí naša hviezdna porota v zložení:

Hlavná výhra:
- nahrávanie v
profesionálnom
nahrávacom štúdiu **ELTIS**.
- víkendový pobyt
v Prahe pre 2 osoby,
a iné ceny ...



Lengyel Pista, Pongrácz Erika, Rigó Mónika,
Erich Boboš Procházka, Gaál Jenő.

Ha érzed, jelentkezz...

Pierdo Polgári Társulás, Somorja város
polgármesterének Bárdos Gábor védnöksége alatt
tehetségkutató versenyt hirdet zenekarok
és énekesek részére

Lelkünkben a zene 3

címmel

Ha be szeretnél jutni egy zenei tehetségkutató
verseny döntőjébe, ne habozz! A verseny 2015
márciusában kerül megrendezésre Somorján
Jelentkezési határidő 2015. 2. 9-ig.
Jelentkezni a 0908 301 687 tel. lehet.

Várunk mindenkit aki betöltötte a 14. életévét.
Tehséged az elismert zsűritagok fogják értékelni.

Fődíj:
- hangfelvétel
a professzionális
ELTIS stúdióban.
- prágai hétvége
2 személyre,
és sok más ...

DECEMBER

3+1 PIZZA

Ak zoberiete so sebou 3 pizze + 1 DOSTANETE ZADARMO!



Originálna talianska pizza na dreve
Fatiizelésű kemencében sült pizza

Zvýhodnené jedlá z jedálneho lístka len za 3,80 €
Kedvezményes ételek az étlapról csak 3,80 €

Oslavy nad 15 osôb - 10% zľava
15 személy feletti rendezvényeknél
-10% kedvezmény!

Máme vyhradené parkovisko pre zákazníkov!

Rezervácia / Asztalfoglalás: **0908 43 23 83**

Oproti Tatra Banke! A Tatra Bankkal szemben!

*Vybrali Vám obľúbené TV stanice?
Kivették kedvenc TV csatornáit?
Zvišujú Vám mesačné poplatky?
Növelték a havidíjat?*

90 staníc na 2 TV za 9,50 €/mesiac ♦ *90 TV csatorna 2 TV-re 9,50 €/hó*

Prejdite na
Váltson!



*Platíte veľa za DSL internet?
Sokat fizet a DSL internetért?*

DSL internet 5,99 €/mesiac/hó



Váš najbližší internet



autorizovaný dealer

- Šamorín, Hlavná ulica 25 (v pasáži)
- Dunajská Streda, Hlavná ulica 15

0948 822 433

- zabezpečovacia technika
- satelitná technika
- videovrátniky
- kľúčová služba

PERFECT FORMS

SUN 400^{XL}

**CHCETE MAŤ ŠTÍHLU POSTAVU A PEVNÉ TELO?
VYSKÚŠAJTE PRÍSTROJ SUN 400^{XL}!**

*Chcete byť pohyblivejšia – pohyblivejší
a mať štíhle telo bez celulitidy?*

**Využite k tomu najnovšiu technológiu – prístroj
Perfects Forms SUN 400^{XL}.**

Kombinácia infračerveného svetla a pohybu spôsobuje behom veľmi krátkej doby viditeľné úspechy, ktoré sú výsledkom optimálneho spaľovania tuku.

**Prístroj SUN 400^{XL} nájdete u mnoho lekárov a
a terapeutov, v salónoch krásy alebo v reťazcoch
fitness centier v desiatich krajinách.**

Jeho účinky potvrdzuje mnoho štúdií zameraných na štíhlosť.

Prečo sa rozhodnúť pre SUN 400^{XL}?

- ucelený program pre celé telo
- mladá, pevná koža
- odpočinok, uvoľnenie, zdravší spánok
- pohyblivejšie kĺby
- zvýšenie celkového telesného dobrého pocitu
- ošetrovanie s infračervenými lúčmi v spojení s pohybom je ideálna alternatíva pri všetkých chorobách spojených s vekom

Vedecké štúdiá z celého sveta, ktoré sa zaoberajú s pozitívnym pôsobením infračerveného žiarenia ukazujú liečebný efekt tejto metódy.

SUN 400^{XL} má blahodárne účinky pri:

- chronických bolestiach
- bolestiach hlavy cievneho pôvodu
- chronickej nádche
- ochoreniach srdca a krvného obehu
- poruchách prekrvenia (studené ruky a nohy)
- chronickej únave
- reumatických ochoreniach
- nedostatku motivácie
- strese
- problémoch s kĺbmi, artróze
- častých prechladnutiach
- bolestivých ochoreniach
- zápaloch vedľajších nosových dutín
- ochoreniach dýchacích ciest
- príznakoch vyvolaných stresom
- poškodeníach UV lúčmi
- nadváhe (odbúravanie tukových buniek)
- ochabnutej kože
- celulitíde
- kľúčových žilách

Prístroj SUN 400^{XL} môžete vyskúšať v Komárne, v Dunajskej Strede, v Trnave, v Bratislave a v Trenčíne.



ANKETA

**Prečo používate technológiu Perfect Forms?
Ako ste s ňou spokojná?**

Edit, 45 rokov, Komárno

„Som veľmi spokojná a aj mnohé moje klientky, ktoré technológiu použili, tvrdia to isté. Cítim sa skvele, odkedy navštevujem Perfect Forms. A to už po 30 minútach cvičenia. Je to dobrý spôsob ako sa zbaviť nadbytočných kilogramov, pomáha tiež vyhladiť pokožku, blahodárne pôsobí na kosti a zbavíte sa aj rôznych jedov v tele. Odporúčam!“

Mária, 30 rokov, okres Komárno

„Myslím si, že technológia Perfect Forms funguje práve vďaka spojeniu infračerveného svetla a pohybu, ktorý síce nie je náročný, ale i tak prospešný. Zároveň je to aj príjemný relax. Po cvičení sa cítim uvoľnene, mám viditeľne jemnejšiu pokožku na tele a aj na tvári. Celulitída zmizla!“

Katarína, 38 rokov, Komárno

„Je to zaručená metóda na schudnutie, zlepšuje kondíciu, spevňuje svalstvo a pokožku, zjemňuje aj takzvanú pomarančovú pokožku. Musíte sa ale venovať cvičeniu pravidelne a samozrejme, nesmiete zabudnúť ani na správnu životosprávu. Vynechať cukor a obmedziť príjem uhľohydrátov. Ja osobne som za 2 týždne, teda 6 cvičení schudla 7 kg. No dole nejdú len kilogramy, ale hlavne centimetre!“

**SZERETNE KARCSÚ ÉS FESZES TESTET?
PRÓBÁLJA KI A SUN 400^{XL} KÉSZÜLÉKET!**

Szeretne karcsúbb és mozgékonyabb lenni?

**Használja ki ehhez a legújabb technológiát –
Perfects Forms SUN 400^{XL} készüléket.**

Az infravörös fény és a mozgás kombinációja nagyon rövid idő alatt látványos sikerhez vezet, ami az optimális zsírégetés eredménye.

A SUN 400^{XL} készülék megtalálható **tíz ország számos orvosánál, szépségszalonban, gyógyászati központban és fitness centrumban.** A gyógyítóhatást alátámasztja több tanulmány, amely a karcsúságra összpontosít.

Miért döntünk a SUN 400^{XL} mellett:

- komplex program az egész testnek
- fiatalabb, feszesebb bőr
- pihenés, kikapcsolódás, egészségesebb alvás
- mozgékonyabb ízületek
- fokozza a jó közérzetet
- az infravörös fénykezelés a mozgással összekombinálva ideális alternatíva a korral járó betegségek esetén.

Az egész világ tudományos tanulmányai, melyek az infravörös fény jótékony hatásával foglalkoznak, kimutatják ennek a módszernek a gyógyhatását.

A SUN 400^{XL} jótékony hatású

- krónikus fájdalmak
- ér eredetű fejfájások
- krónikus nátha
- szív- és érrendszeri betegségek
- stressz
- krónikus fáradtság
- kedvetlenség
- ízületi bántalmak, artrózis
- gyakori megfázás
- fájdalommal járó betegségek
- UV-ártalmak
- orrmelléküreg gyulladások
- légúti megbetegedések
- stressz okozta tünetek
- túlsúly / zsírszövet bontása /
- petyhüdt bőr
- visszerek
- cellulitisz esetén

A SUN 400^{XL} készüléket kipróbálhatja Komáromban, Dunaszerdahelyen, Nagyszombatban, Pozsonyban és Trencsénben.

NOVINKA!

ŠTÍHLAŠŤ
S TURBO
RÝCHLOŠŤOU

KARCSÚSÁG
TURBO
SEBESSÉGGEL

ÚJDONSÁG!



— LATERNA MAGICA — REFORMER PILATES STUDIO ŠAMORÍN

TEL.: 09 15 743 505

WWW.GEOWAYINFRA.EU

geoway[®]
LIFE BALANCE

**Predaj a prenájom lešenia a kontajnerov
Tel. 0905 251 450, 0907 316 691
www.ekobau.sk, email: office@ekobau.sk**

EKO-BAU

Klasik móda molet

Školská 41, Šamorín

Vinarium

Megnyitottuk bor és sajt szaküzletünket ,
mindenkit szeretettel várunk.

Otvorili sme predajňu vína a syrov,
srdečne Vás pozývame.

Cím - Adresa

Šamorín
Gazdovský rad 1586
Kontakty:
web: www.vinimp.sk
facebook:
Vinarium /vinimp kft/
tel: 0905 638 935

active beauty
svet plný výhod

-25 %

na vianočné balíčky
Od 01. 12. do 24. 12. 2014.

Kupón na zľavu platí do 24. 12. 2014.
Predaj je obmedzený na 10 ks z každého
druhu výrobku.

za 75
bodov
ihneď pri pokladnici

www.dm-drogeriemarkt.sk
www.facebook.com/dm.Slovensko

dm
TU SOM ČLOVEKOM
TU NAKUPUJEM

BUENO PIZZA

Prajeme Vám príjemné prežitie
vianočných sviatkov
a šťastný nový rok!

0948 039 363

VETERNÁ ULICA, VEDĽA SQUASH CLUBU

www.buenopizza.sk